

Родителям и опекунам  
дуйсбургских школьниц и школьников

Дуйсбург, 27.08.2021г.

## **Рекомендация по вакцинации от коронавируса для детей и подростков старше 12 лет**

Уважаемые родители и опекуны!

С 16 августа эксперты Постоянной комиссии по вакцинации (STIKO) рекомендуют вакцину от коронавируса также для детей старше 12 лет. STIKO рассмотрела новейшие научные данные и пришла к выводу, что в соответствии с имеющимся уровнем знаний преимущества прививки превалируют над риском редких побочных действий от вакцины.

Будучи родителями, вы можете до завершения вашим ребенком 15-го года жизни принять решение о его вакцинации. С возраста 16 лет подростки сами могут принимать решение по этому вопросу. Вакцинация всегда основывается на добровольном решении.

Дети и подростки старше 12 могут быть привиты вакциной компании Biontech.

### **Почему мы вас просим привить вашего ребенка?**

- Дети и подростки также в редких случаях могут тяжело заболеть коронавирусной инфекцией и даже умереть от нее.
- Дети и подростки также могут страдать от длительных последствий коронавирусной инфекции (постковидный синдром).
- Из-за нового более заразного штамма «Дельта» опасность заболеть коронавирусной инфекцией для детей и подростков становится значительно выше.
- Заболевшие коронавирусной инфекцией дети и подростки могут заразить других людей.

Последствия пандемии коронавируса ужасны для детей и подростков. Они страдают, например, из-за закрытых школ, карантина, запрета на контакты, удаленного обучения и нехватки развлечений. И от этого также можно заболеть.

Каждая прививка защищает не только самого привитого, но и вносит вклад в защиту других людей.

- Прививка защищает детей младше 12 лет, для которых пока нет вакцины.
- Прививка защищает людей, которых нельзя прививать.
- За счет прививки снижается общее число заражений коронавирусом.
- Появляется меньше новых штаммов вируса, которые могут быть еще заразнее или опаснее.

Чем больше школьниц и школьников будет привито, тем скорее ситуация в школах нормализуется.

Чем больше людей будет привито, тем меньше людей будет болеть, и тем меньше будет необходимость в ограничениях в повседневной жизни.

Поэтому мы просим вас: привейти своих детей старше 12 лет от коронавируса! В Дуйсбурге во многих школах организованы автобусы для поездки в центр вакцинации. Если у вас нет возможности им воспользоваться, то ежедневно имеется множество других возможностей привиться. У педиатра, в центре вакцинации или в рамках одной из децентрализованных акций по вакцинации!

Если вы сами еще не привиты, то мы вас настоятельно просим также привиться от коронавируса.

**Актуальную информацию о ежедневной возможности вакцинации от коронавируса в Дуйсбурге вы найдете здесь:**

Ссылка: [https://www.Дуйсбур.de/microsites/коронавирусыvirus/aktuelles/impfung-faq\\_115712.php](https://www.Дуйсбур.de/microsites/коронавирусыvirus/aktuelles/impfung-faq_115712.php)

QR-код:



С наилучшими пожеланиями, будьте здоровы!

и.о.

Мартин Муррак

руководитель городского  
управления и кризисного штаба

Астрид Неезе

зам. руководителя по вопросам  
образования, труда и социальных дел